



PARLAMENT EWROPEW

2009 - 2014

Kumitat għall-Petizzjonijiet

2008/0090(COD)

3.12.2010

OPINJONI

tal-Kumitat għall-Petizzjonijiet

għall-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern

dwar il-proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni
(COM(2008)0229 – C6-0184/2008 – 2008/0090(COD))

Rapporteur għal opinjoni: Ágnes Hankiss

PA_Legam

ĠUSTIFIKAZZJONI QASIRA

Skont l-Artikolu 1(2) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE), l-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità għandhom jieħdu d-deċiżjonijiet tagħhom kemm jista' jkun b'mod miftuħ u b'mod mill-aktar qrib taċ-ċittadini. Għalhekk sabiex ikun possibbli għalihom li jipparteċipaw effettivament fil-proċess politiku u l-awtoritajiet pubbliċi jitqiesu bħala responsabbli direttament, iċ-ċittadini u l-korpi eletti għandu jkollhom l-aċċess l-aktar wiesa' possibbli għal dokumenti li jkunu f'idejn l-istituzzjonijiet Ewropej.

Madankollu, l-emendi li fil-fatt ressqet il-Kummissjoni għar-Regolament huma diżappuntanti peress li f'għadd ta' kazijiet il-proposti tal-Kummissjoni jirrappreżentaw pass lura aktar milli pass kuraġġuż 'il quddiem bħala "stimolu għall-kisba ta' aktar trasparenza".

L-ewwel u qabel kollox, il-Kummissjoni messha għamlet reviżjoni shiħa tal-proposta preċedenti tagħha billi d-dhul fis-seħħ tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jagħti qafas ġuridiku ġdid imsejjes fuq l-Artikolu 15(3). Il-Kummissjoni kien imissha inkludiet il-proposta tagħha f'COM(2009)0665 dwar il-konsegwenzi tad-dhul fis-seħħ tat-Trattat ta' Lisbona. Il-Kummissjoni ma rtiratx formalment il-proposta u qatt ma ssostitwietha bi proposta ġdida li tqis il-qafas il-ġdid tat-Trattat ta' Lisbona.

L-aktar pass lura ta' min jinnutah huwa d-definizzjoni riformulata tal-Kummissjoni (Artikolu 3) għal "dokument", il-kunċett li jinsab fil-qalba nfisha tar-Regolament. Ir-rapporteur hija tal-fehma li minflok it-tidjiq tad-definizzjoni, kif il-Kummissjoni fil-fatt qiegħda tipproponi, it-terminu "dokument" għandu jitfettaħ halli jiffoka fuq it-"tagħrif uffiċjali" billi l-aċċess għal biċċiet ta' informazzjoni mill-applikanti jkun jippermettilhom jitolbu tagħrif speċifiku b'mod aktar preċiż, iċċentrat u komprensiv, u b'hekk ikun evitat li jaslu valangi ta' data mhux neċessarja, bil-konsegwenza tal-possibilità li jiġu ġġenerati kostijiet żejda. Id-definizzjoni l-ġdida tista' wkoll tagħmilha eħfef li jinkiseb aċċess parzjali għal ċerti dokumenti klassifikati, u tkun tippermetti li dak li jkun jiddistingwi b'mod ċar bejn informazzjoni uffiċjali u dik mhux uffiċjali.

Filwaqt li aċċess pubbliku eħfef għad-dokumenti tal-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-UE jibqa' l-objettiv ta' dan ir-Regolament, jekk id-dokumenti intermedjarji, bħalma huma l-abbozzi tan-noti jew il-memoranda, isiru pubblikament disponibbli dan jista' jċaqlaq il-fluss tal-informazzjoni uffiċjali lejn kanali informali u/jew intergovernattivi u dan iwassal għal tnaqqis fit-trasparenza u għal Unjoni Ewropea anqas f'saħħitha.

Il-pagamenti għar-riċerka u għad-duplikazzjoni għandhom ikunu limitati għal drittijiet standard raġonevoli għar-riċerka u d-duplikazzjoni tad-dokumenti. Il-Kummissjoni għandha tagħmel proposti dwar il-punti msemmijin hawn fuq.

Għaċ-ċittadini hu ta' importanza partikolari li, eż. fil-każ ta' proċeduri ta' infrazzjoni li hafna drabi jirriżultaw mill-petizzjonijiet taċ-ċittadini, għandu jinghata aċċess shiħ għad-dokumenti kollha tal-proċedimenti ta' infrazzjoni konklużi. Dan jinkludi dokumenti pprovduti mill-Istati Membri. Ir-rapporteur tiġbed l-attenzjoni għall-fatt li l-proposta tal-Kummissjoni li jinghata d-dritt lill-Istati Membri li jirrifjutaw l-aċċess għad-dokumenti (Artikolu 5) abbażi tal-leġiżlazzjoni tagħhom stess tmur kontra l-ġurisprudenza tal-Qorti Ewropea tal-Ġustizzja u

għalhekk mhijiex aċċettabbli. Fir-rigward tal-Artikolu 9 ("Trattament ta' Dokumenti sensittivi") huwa importanti li l-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni għandhom jistabbilixxu regoli komuni għall-klassifikazzjoni ta' tali dokumenti u li dawn l-istess regoli għandhom isiru pubbliċi.

Il-Kumitat għall-Petizzjonijiet jikkunsidra li ż-żamma tal-fiduċja taċ-ċittadini, u ż-żieda ta' dik il-fiduċja, fl-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-UE għandhom importanza kbira. L-UE għandha tħares id-data u l-privatezza personali fl-ogħla standards possibbli u ma għandhiex toħloq regoli li jippermettu miżuri li jkun diffiċli biex tapplikahom oġġettivament. Filwaqt li tezisti każistika tal-UE dwar l-interpretazzjoni ta' "interess pubbliku ta' importanza superjuri", ikun deżiderabbli li l-Kummissjoni tagħti definizzjoni eżatta u konkreta ta' dan it-terminu.

L-informazzjoni kklassifikata ma għandhiex tkun trasmessa mir-reċipjent lil terz jekk ma jkunx hemm il-kunsens minn qabel tal-originatur. Il-Kumitat għall-Petizzjonijiet kieku jilqa' qafas u proċedura komuni għal regoli ta' deklassifikazzjoni, inkluża l-possibilità li l-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni jirrevedu u jirristabbilixxu l-kategorija ta' klassifikazzjoni ta' dokument meta ssir talba li jkun hemm aċċess pubbliku għalih. B'hekk, id-dokumenti li qabel kienu kklassifikati jkunu jistgħu jiġi rivelati b'mod aktar flessibbli.

F'każ li istituzzjoni tirriġetta applikazzjoni għal dokument abbażi tad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament, l-istituzzjoni għandha tkun obligata tagħti notifika ta' jekk, u meta, x'aktarx li aċċess parzjali jew sħiħ ikun possibbli fi stadju ulterjuri.

Ir-rapporteur hija tal-fehma li biex tirnexxi l-Inizjattiva Ewropea favur it-Trasparenza, l-applikanti għandhom ikunu jistgħu jsibu l-informazzjoni li jkunu jridu u jirkuprawha faċilment. Fil-kuntest ta' dan ir-Regolament, għalhekk, l-istituzzjonijiet għandhom jiżguraw li d-dokumenti jingħataw jew permezz ta' interfaċċa komuni għar-registri tagħhom tad-dokumenti jew permezz ta' interfaċċa b'kuntatti diretti mar-registru proprju ta' kull istituzzjoni.

Apparti dan, kif kien il-każ bir-Regolament preżenti, il-Kummissjoni għandha tkun mitluba li ttipprovi rapport dwar l-implimentazzjoni tar-Regolament rivedut u tressaq rakkomandazzjonijiet, fejn meħtieġ, għat-titjib.

EMENDI

Il-Kumitat għall-Petizzjonijiet jistieden lill-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern, bħala l-kumitat responsabbli, biex jinkorpora l-emendi li gejjin fir-rapport tiegħu.

Emenda 1

Proposta għal regolament Artikolu 2 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Dan ir-Regolament se japplika *għad dokumenti* kollha miżmumin minn istituzzjoni, ***jigifieri***, ***dokumenti miktuba minnha jew li rċiviet u fil-pussess tagħha***, li jikkonċernaw kwistjoni relatata mal-politiki, l-attivitajiet u d-deċiżjonijiet li jaqgħu fl-isfera ta' responsabilità, f'kull qasam ta' attività ta' l-Unjoni Ewropea.

Emenda

2. Dan ir-Regolament se japplika *għad-dokumenti* kollha miżmumin minn istituzzjoni, ***corp, ufficċju jew aġenzija tal-Unjoni Ewropea*** li jikkonċernaw kwistjoni relatata mal-politiki, l-attivitajiet, ***proċeduri konkluzi dwar infrazzjonijiet tad-Dritt tal-UE*** u d-deċiżjonijiet li jaqgħu fl-isfera ta' responsabilità tagħha, f'kull qasam ta' attività ta' l-Unjoni Ewropea

Gustifikazzjoni

Ir-Regolament għandu japplika għad-dokumenti kollha (kif definit fl-Artikolu 3) li jkunu jinsabu għand istituzzjoni, corp, ufficċju jew aġenzija tal-Unjoni Ewropea. Qed isir riferiment speċifiku għad-dokumenti li jikkonċernaw l-investigazzjonijiet tal-infrazzjonijiet tad-Dritt tal-UE li jistgħu jintalbu minn partijiet (eż. petizzjonanti) halli jeżerċitaw jeddijietom għal riparazzjoni jew rimedju.

Emenda 2

Proposta għal regolament Artikolu 3 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

(a) 'dokument' tfisser kwalunkwe kontenut ikun xi jkun il-mezz tiegħu (miktub fuq karta jew miżmum f'forma elettronika jew bhala hoss jew irrekordjat f'forma viżwali jew awdjoviżwali) ***mhejjija minn xi istituzzjoni u trażmessa formalment lil reċipjent wiehed jew aktar jew irreġistrat b'mod iehor, jew irċevut minn xi istituzzjoni, data li qieghda tinzamm f'forma elettronika, sistemi ta' l-iproċessar u ta' irkupru huma dokumenti jekk jistgħu jiġu estratti f'forma ta' karta miktuba jew f'kopja ta' format elettroniku li jużaw l-ghodda elettronici disponibbli għall-isfruttament tas-sistema;***

Emenda

(a) 'dokument' għandha tfisser ***reġistrazzjoni, jew gabra ta' reġistrazzjonijiet, li jkollhom skop ufficjali***, ikun xi jkun il-mezz tiegħu (miktub fuq karta jew miżmum f'forma elettronika jew irrekordjat bhala hoss jew f'forma viżiva jew awdjoviziva) ***konċernanti materja li tidhol fl-isfera ta' responsabilità tal-istituzzjonijiet, korpi, ufficċji jew aġenziji tal-Unjoni Ewropea. Dan m'għandux jinkludi abbozzi, noti jew memoranda li ma jkunux intiżi għalbiex jiffurmaw parti minn fajl;***

Ġustifikazzjoni

Id-definizzjoni ta' "dokument" kif inhi proposta mill-Kummissjoni hija dejqa wisq. Dokument ikun "dokument" fis-sens tar-Regolament biss jekk dan ikun trasmess jew irregistrat b'mod ieħor b'mod formali. Dan ikun pass lura għat-trasparenza.

Li dokumenti intermedji, bħalma huma l-abbozzi ta' nota jew memoranda, jsiru disponibbli għall-pubbliku jista' jorjenta l-fluss tal-informazzjoni uffiċjali lejn kanali informali u/jew intergovernattivi, u b'hekk titnaqqas it-trasparenza u tiddgħajjed l-Unjoni Ewropea li tkun haġa kontroproduċenti.

Emenda 3

Proposta għal regolament

Artikolu 3 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) "parti terza" tfisser kull persuna naturali jew legali, jew kull entità barra mill-istituzzjoni involuta, **inklużi l-Istati Membri, korpi Komunitarji oħrajn, istituzzjonijiet oħra mhux Komunitarji u korpi** u pajjiżi terzi.

Emenda

(b) "parti terza" tfisser kull persuna naturali jew legali, jew kull entità barra mill-istituzzjoni involuta, *istituzzjonijiet u korpi oħra tal-Unjoni* jew mhux **tal-Unjoni** u pajjiżi terzi.

Ġustifikazzjoni

L-Istati Membri ma għandhomx jitqiesu terzi fir-relazzjonijiet tagħhom mal-istituzzjonijiet jew fil-komunikazzjonijiet tagħhom dwar materji marbutin mal-qasam tal-attivitajiet tal-Unjoni.

Emenda 4

Proposta għal regolament

Artikolu 4 – paragrafu 1 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni

(d) il-politika finanzjarja, monetarja jew ekonomika **tal-Komunità** jew ta' Stat Membru;

Emenda

(d) il-politika finanzjarja, monetarja jew ekonomika **tal-Unjoni Ewropea** jew ta' Stat Membru;

Ġustifikazzjoni

Il-korrezzjoni formali hija meħtieġa mid-dhul fis-seħħ tat-TUE.

Emenda 5

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 2 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

(c) konsultazzjoni **legali u qorti arbitraġġ** u proċeduri **għall-arranġament ta' tilwim** ;

Emenda

(c) konsultazzjonijiet **ġuridiċi, hlief meta pprovduti f'rabta ma' proċeduri għall-adozzjoni ta' atti ġuridiċi**, u proċedimenti fil-qrati;

Ġustifikazzjoni

L-emenda tal-Kummissjoni għall-Artikolu 4 (2)(c) għandha tbaxxi l-istandards meta mqabbla mar-regoli attwalment fis-sehħ. L-emenda preżenti għandha l-mira li ttejjeb l-istandards u li żżomm kont tas-sentenza Turco (kawżi C-39/05 P u C-52/05 P).

Emenda 6

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 2 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni

(d) l-ghan ta' l-ispezzjonijiet, l-investigazzjonijiet u l-verifiki;

Emenda

(d) l-ghan ta' l-ispezzjonijiet, **proċedimenti dwar il-kompetizzoni**, l-investigazzjonijiet u l-verifiki;

Ġustifikazzjoni

Id-divulgazzjoni tad-dokumenti relattivi għall-proċedimenti f'dak li għandu x'jaqsam mal-kompetizzjoni għandha tkun rifjutata billi tista' tkun ta' ħsara għall-ħarsien tal-proċedimenti nfushom.

Emenda 7

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni

5. L-ismijiet, it-titoli u l-funzjonijiet ta' dawk li huma uffiċjali pubbliċi, uffiċjali ċivili u rappreżentanti ta' interess b'konessjoni ma' l-attivitajiet professjonli tagħhom għandhom jinkixfu sakemm,

Emenda

5. L-ismijiet, it-titoli u l-funzjonijiet ta' dawk li huma uffiċjali pubbliċi, uffiċjali ċivili u rappreżentanti ta' interess b'konessjoni ma' l-attivitajiet professjonli tagħhom għandhom jinkixfu **biss bil-**

minhabba ċ-ċirkostanzi partikolari, il-kxif ikun se jaffettwa b'mod ħażina *l-persuni* konċernati. Data personali oħra għandha tinkixef skond il-kondizzjonijiet fir-rigward ta' l-ipproċessar *illegali* ta' data bħal din stipulata *mil-leġiżlazzjoni ta' l-UE* dwar *il-protezzjoni* ta' individwi fir-rigward ta' l-ipproċessar ta' data personali.

kunsens tal-oriġinatur, sakemm, minhabba ċ-ċirkostanzi partikolari, il-kxif ikun se jaffettwa b'mod ħażin *il-privatezza u l-integrità tal-persuni* konċernati. Data personali oħra għandha tinkixef skond il-kondizzjonijiet fir-rigward ta' l-ipproċessar *legali* ta' data bħal din stipulata *fil-leġiżlazzjoni tal-Unjoni* dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward ta' l-ipproċessar ta' data personali.

Il-kunsens għandu jintalab minn min jokkupa karigi pubbliċi, uffiċjali ċivili u rappreżentanti ta' interessi qabel ma ismijiethom, it-titli u l-funzjonijiet tagħhom jiddahhlu f'dokument.

Meta istituzzjoni, korp, uffiċċju jew aġenzija jirrifjutaw aċċess għal dokument fuq il-bażi tal-paragrafu 1, tali entità għandha tqis jekk ikunx possibbli aċċess parzjali għad-dokument li jkun.

Ġustifikazzjoni

Id-diċitura għandha tkun inlinja mad-deċiżjoni li tat dan l-aħħar il-QEG fil-kawża tal-Bavarian Lager (C-28/08P). L-aċċess futur għal dokumenti appena redatti għandu jsir eħfef.

Emenda 8

Proposta għal regolament Artikolu 5 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Fejn applikazzjoni tikkonċerna dokument li jorigina minn Stat Membru, barra dokumenti trasmessi fil-qafas tal-proċeduri li jwasslu għal att legiżlattiv jew att mhux legiżlattiv ta' applikazzjoni ġenerali, l-awtoritajiet ta' dan l-Istat Membru għandhom jiġu kkonsultati. L-istituzzjoni li *qiegħda żżomm id-dokument għandha tikxfu* sakemm l-Istat Membru jipprovi raġunijiet *għalfejn irid iżommu għalih*, ibbazati fuq l-eċċezzjoniet imsemmijin fl-Artikolu 4 *jew fuq id-dispożizzjonijiet speċifiċi fil-leġiżlazzjoni tiegħu li jostakolaw il-kxif tad-dokument*

Emenda

2. Fejn applikazzjoni tikkonċerna dokument li jorigina minn Stat Membru, barra dokumenti trasmessi fil-qafas tal-proċeduri li jwasslu għal att legiżlattiv jew att mhux legiżlattiv ta' applikazzjoni ġenerali, *jew informazzjoni mressqa lill-Kummissjoni dwar l-implimentazzjoni tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, sakemm ikunu bdew proċedimenti quddiem qorti fir-rigward tagħha*, l-awtoritajiet ta' dak l-Istat Membru għandhom jiġu kkonsultati. L-istituzzjoni, *il-korp, l-uffiċċju jew l-aġenzija* li *qegħdin iżzommu d-dokument għandhom jiżvelawh* sakemm l-Istat

ikkonċernat. L-istituzzjoni għandha tapprezza l-adegwatezza **tar-ragunijiet** mogħtija mill-Istat Membru **sakemm huma bbażati fuq l-eċċezzjonijiet stipulati f'dan ir-Regolament.**

Membru ma jipprovdi ragunijiet *biex ma jigix żvelat*, ibbażati fuq l-eċċezzjonijiet imsemmijin fl-Artikolu 4. L-istituzzjoni għandha tapprezza l-adegwatezza **ta' dawn ir-ragunijiet** mogħtija mill-Istat Membru.

Ġustifikazzjoni

L-Istati Membri għandhom il-fakultà li jitolbu lill-istituzzjonijiet, lill-korpi, lill-uffiċċji u lill-aġenzji tal-UE jirrifjutaw l-aċċess għad-dokumenti rispettivi tagħhom jekk kemm-il darba, u f'ebda ċirkostanza oħra, it-talba tkun imsejsa fuq l-eċċezzjonijiet previsti fl-Artikolu 4 (kawża IFAW C-64/05). L-Istati Membri ma għandhomx il-jedd tal-veto għal dak li għandu x'jaqsam mad-dokumenti provenjenti mis-servizzi tagħhom, u lanqas il-jedd li jappellaw għad-dispożizzjonijiet tal-ordinament nazzjonali tagħhom għall-fini li jiġġustifikaw il-kunfidenzjalità. L-aċċess għandu jingħata wkoll għall-informazzjoni tal-Istati Membri mressqa lill-Kummissjoni li tkun tikkonċerna l-implimentazzjoni tal-legiżlazzjoni tal-UE, sakemm jinbdew proċedimenti fuq il-materja quddiem organu ġudizzjarju (rakkomandazzjoni 4 tar-riżoluzzjoni Cashman).

Emenda 9

Proposta għal regolament Artikolu 7 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. *Fil-każ ta' rifjut totali jew parzjali*, l-applikant jista', sa 15-il jum utli minn meta jirċievi r-risposta mill-istituzzjoni, jagħmel applikazzjoni konfermatorja fejn jitlob lill-istituzzjoni li terġa' tikkunsidra l-pożizzjoni tagħha.

Emenda

3. *L-istituzzjoni għandha tinnotifika lill-applikant jekk, u fil-każ meta, aktarx ikun possibbli aċċess parzjali jew shih f'xi żmien fil-ġejjieni.*

L-applikant jista', sa 15-il jum utli minn meta jirċievi r-risposta mill-istituzzjoni, jagħmel applikazzjoni konfermatorja fejn jitlob lill-istituzzjoni li terġa' tikkunsidra l-pożizzjoni tagħha.

Ġustifikazzjoni

L-applikanti għandhom ikunu konxji mill-possibilità futura li jkollhom aċċess għad-dokument meħtieġ.

Emenda 10

Proposta għal regolament Artikolu 9 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Dokumenti sensittivi *human* dokumenti li ġejjin mill-istituzzjonijiet jew *mill-aġenziji* mwaqqfa minnhom, mill-Istati Membri, pajjiżi terzi jew Organizzazzjonijiet Internazzjonali, klassifikati bħala "TRÉS SECRET/TOP SECRET", "SECRET" jew "CONFIDENTIEL" skond ir-regoli **ta' l-istituzzjoni rilevanti**, li jharsu l-interessi essenzjali ta' l-Unjoni Ewropea jew ta' wieħed jew aktar mill-Istati Membri tagħha fl-oqsma koperti **mill-Artikolu 4(1)(a)**, partikolarment is-sigurtà pubblika, kwistjonijiet militari *u tad-difiża*.

Emenda

1. Dokumenti sensittivi *huma* dokumenti li ġejjin mill-istituzzjonijiet jew **mill-korpi, uffiċċji jew aġenziji** mwaqqfa minnhom, mill-Istati Membri, pajjiżi terzi jew Organizzazzjonijiet Internazzjonali, klassifikati bħala "TRÉS SECRET/TOP SECRET", "SECRET" jew "CONFIDENTIEL" skond ir-regoli **komuni stabbiliti mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji**, li jharsu l-interessi essenzjali ta' l-Unjoni Ewropea jew ta' wieħed jew aktar mill-Istati Membri tagħha fl-oqsma koperti **mill-punti (a) u (b) tal-Artikolu 4(1)(a)**, partikolarment is-sigurtà pubblika, *id-difiża u* kwistjonijiet militari.

Ġustifikazzjoni

Il-proposta tal-Kummissjoni biex l-Artikolu 9 ma jiġix modifikat mhijiex konsistenti mal-modifiki proposti għall-Artikolu 4, li fil-preżent jagħmel inkoerenti u skorrett ir-riferiment li hemm fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu. Skont l-Artikolu 15 TFUE l-kundizzjonijiet u l-limiti applikabbli għall-aċċess għad-dokumenti għandhom ikunu stabbiliti permezz ta' kodeċiżjoni. Huwa għalhekk imperattiv u konformi mal-baži ġuridika li l-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji jadottaw regoli komuni f'dak li għandu x'jaqsam mal-klassifikazzjoni tad-dokumenti.

Emenda 11

Proposta għal regolament Artikolu 9 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni

6. Ir-regoli **ta' l-istituzzjonijiet** dwar dokumenti sensittivi għandhom isiru pubbliċi.

Emenda

6. Ir-regoli **komuni tal-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji** li jikkonċernaw dokumenti sensittivi għandhom isiru pubbliċi.

Ġustifikazzjoni

Il-proposta tal-Kummissjoni biex l-Artikolu 9 ma jiġix modifikat mhijiex konsistenti mal-modifiki proposti għall-Artikolu 4, li fil-preżent jagħmel inkoerenti u skorrett ir-riferiment li hemm fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu. Skont l-Artikolu 15 TFUE l-kundizzjonijiet u l-limiti applikabbli għall-aċċess għad-dokumenti għandhom ikunu stabiliti permezz ta' kodeċiżjoni. Huwa għalhekk imperattiv u konformi mal-bażi ġuridika li l-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji jadottaw u jagħmlu pubbliċi regoli komuni dwar il-klassifikazzjoni.

Emenda 12

Proposta għal regolament Artikolu 11 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3. L-istituzzjonijiet għandhom mal-ewwel jiehdu l-miżuri meħtieġa sabiex jistabbilixxu *reġistru li għandu jkun operazzjonali sat-3 Ġunju 2002.*

3. L-istituzzjonijiet għandhom mal-ewwel jiehdu l-miżuri meħtieġa sabiex jistabbilixxu *interfaċċa komuni għar-reġistri istituzzjonali halli jkun żgurat il-koordinament bejn ir-reġistri.*

Emenda 13

Proposta għal regolament Artikolu 12 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1. *Dokumenti miktuba jew irċevuti waqt proċeduri għall-adozzjoni ta' atti legiżlattivi ta' l-UE , jew atti mhux legiżlattivi ta' applikazzjoni ġenerali se bla hsara lill-Artikoli 4 u 9, ikunu direttament aċċessibbli mill-pubbliku .*

1. *L-istituzzjonijiet għandhom, sa fejn hu possibbli, jagħmlu d-dokumenti direttament aċċessibbli għall-pubbliku f'forma elettronika jew permezz ta' reġistru skont ir-regoli tal-istituzzjoni, korp, uffiċċju jew aġenzija involuta.*

Ġustifikazzjoni

Sabiex jinżammu l-istandards li hemm bħalissa t-test tal-Artikolu 12(1) preżenti għandu jerga' jiddaħħal.

Emenda 14

Proposta għal regolament Artikolu 17 – paragrafu 1 a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Sa mhux aktar tard minn, il-Kummissjoni għandha tippubblika rapport dwar l-implimentazzjoni tal-prinċipji li huma l-bażi ta' dan ir-Regolament u għandha tagħmel rakkomandazzjonijiet, li jinkludu, inter alia, definizzjoni tat-terminu “interess pubbliku ta’ importanza superjuri” u, jekk ikunu xierqa, proposti għar-reviżjoni ta' dan ir-Regolament u programm ta' azzjoni ta' miżuri li għandhom jittieħdu mill-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenzji.

Ġustifikazzjoni

Bhal ma kien il-każ bir-Regolament attwali, għandu jiġi ppreżentat rapport dwar l-implimentazzjoni tar-Regolament li fih għandhom isiru, fejn ikun hemm bżonn, rakkomandazzjonijiet u proposti biex isir titjib.

PROCĊEDURA

Titolu	L-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni
Referenzi	COM(2008)0229 – C6-0184/2008 – 2008/0090(COD)
Kumitat responsabbli	LIBE
Opinjoni mogħtija minn Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	PETI 19.10.2009
Rapporteur għal opinjoni Data tal-ħatra	Ágnes Hankiss 4.5.2010
Data tal-adozzjoni	1.12.2010
Riżultat tal-votazzjoni finali	+: 17 –: 1 0: 1
Membri preżenti għall-votazzjoni finali	Victor Boştinaru, Michael Cashman, Pascale Gruny, Ágnes Hankiss, Roger Helmer, Carlos José Iturgaiz Angulo, Erminia Mazzoni, Judith A. Merkies, Willy Meyer, Chrysoula Paliadeli, Ernst Strasser, Diana Wallis, Angelika Werthmann, Tatjana Ždanoka
Sostitut(i) preżenti għall-votazzjoni finali	Zoltán Bagó, Tamás Deutsch
Sostitut(i) (skont l-Artikolu 187(2)) preżenti għall-votazzjoni finali	Inés Ayala Sender, Petru Constantin Luhan, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz